SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60399:2005

junij 2005

Sodčkasti navoj za okove za žarnice in sijalke z nosilnim obročkom za senčnik (IEC 60399:2004)

Barrel thread for lampholders with shade holder ring (IEC 60399:2004)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

ICS 29.140.10

Referenčna številka
SIST EN 60399:2005(en,fr)

© Standard je založil in izdal Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje ali kopiranje celote ali delov tega dokumenta ni dovoljeno

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

EUROPEAN STANDARD **EN 60399**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM November 2004

ICS 29.140.10

Supersedes EN 60399:1993 + A1:1997 + A2:1999

English version

Barrel thread for lampholders with shade holder ring
(IEC 60399:2004)

Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat-jour (CEI 60399:2004)

Mantelgewinde für Lampenfassungen mit Schirmträgerring (IEC 60399:2004)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2004-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/[illegible]-23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2004 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 60399:2004 E

Foreword

The text of document 34B/1150/FDIS, future edition 2 of IEC 60399, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60399 on 2004-10-01.

This European Standard supersedes EN 60399:1993 + A1:1997 + A2:1999.

The main change compared to EN 60399:1993 is that the range of barrel thread type of lampholders with shade holder ring is extended. Also the title is changed.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2005-07-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2007-10-01

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60399:2004 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60399

Deuxième édition
Second edition
2004-10

Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat-jour

Barrel thread for lampholders with shade holder ring

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

© IEC 2004 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE E

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

FILETAGE A FILET ROND POUR DOUILLES AVEC BAGUE SUPPORT D'ABAT- JOUR

AVANT-PROPOS

1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10063de3-c251-44d3-88aa-09e5ae5e4e6e/sist-en-60399-2005

La Norme internationale CEI 60399 a été établie par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 1972. Cette deuxième édition constitue une révision technique.

La modification principale par rapport à la première édition est que la gamme de filetage à filets ronds pour douilles avec bague support d'abat-jour est augmentée. Le titre a également été changé.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/1150/FDIS	34B/1169/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION
COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

BARREL THREAD FOR LAMPHOLDERS WITH SHADE HOLDER RING

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085da3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

International Standard IEC 60399 has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1972. This second edition constitutes a technical revision.

The main change compared to the first edition is that the range of barrel thread type of lampholders with shade holder ring is extended. Also the title is changed.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1150/FDIS	34B/1169/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60399:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/10085de3-c23f-44d3-88aa-093ebe65c746/sist-en-60399-2005

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION

COPYRIGHT © IEC. NOT FOR COMMERCIAL USE OR REPRODUCTION